**Overzicht**

**aanpassingen**

**toetsen en examens**

**in het VO voor**

**auditief en communicatief beperkte leerlingen**

**Versie februari 2022**

*Gewoon waar het kan, speciaal waar het moet.*

**Voor wie?**

Vo-leerlingen die doof of slechthorend zijn en/of een taalontwikkelingsstoornis (TOS) hebben. (<https://www.examenblad.nl/document/brochure-kandidaten-met-een-8/2021/f=/brochure_kandidaten_met_een_beperking_VO_2021_3.pdf>, blz 17 en blz 24)

Bij comorbiditeit of bijkomende problematiek altijd contact opnemen met CvtE [beperking@cvte.nl](mailto:beperking@cvte.nl).

**Waarom?**  
Met dit Overzicht kan al in een vroeg stadium worden uitgezocht welke aanpassingen nodig en wettelijk mogelijk zijn.

Dit document is in samenspraak met het College voor Toetsen en Examens opgesteld.

**Wat is de route?**

Voor elke leerling wordt bij het begin van het voortgezet onderwijs bekeken welke aanpassingen bij toetsen en examens nodig zijn. Daarvoor kan dit Overzicht gebruikt worden. De aanpassingen worden opgeschreven. Dat wordt dan ingeleverd bij de het bevoegd gezag. Het bevoegd gezag besluit of de aanpassingen worden toegekend. Dit gaat via de vastgelegde zorg-route van de school voor voortgezet onderwijs.

**Laatste versie**

Zorg dat je beschikt over de laatste versie. Deze staat op de website van Siméa, zie <https://simea.nl/toetsen-en-examens> .

**Belangrijk!**

1. De voorgestelde aanpassingen tasten het niveau van het examen **niet** aan.
2. De voorgestelde aanpassingen botsen niet met de eisen die aan het functioneren in de beroepsvorming worden gesteld.
3. Alleen die aanpassingen die nodig zijn vanwege de beperking van de leerling worden toegepast.

**Werkwijze van het Overzicht**

In dit Overzicht staat informatie over het volgende:

* Aanpassingen bij het centraal examen
* Aanpassingen bij schoolexamens en toetsen per talige vaardigheid:
  1. Algemene aanpassing
  2. Lezen
  3. Schrijven
  4. Luisteren
  5. Spreken
  6. Gesprekken

**Tips**  
Dit document kan deel uit maken van het overdrachtsdossier als de leerling van het vo naar een andere school of opleiding gaat.

Op een faciliteitenkaart kunnen alle toegekende aanpassingen vermeld worden. Deze is in bezit van de leerling.

Disclaimer: Bij de samenstelling van het Overzicht aanpassingen toetsen en examens voor auditief en/of communicatief beperkte leerlingen is de grootst mogelijke zorgvuldigheid betracht. Desondanks kan het voorkomen dat op onderdelen de formele regelgeving niet correct is weergegeven. Als er sprake is van verschil tussen deze tekst en de formele regelgeving dan geldt de regelgeving.

De regelgeving staat in Eindexamenbesluit Voortgezet Onderwijs en de daarop gebaseerde regelgeving van het College voor Toetsen en Examens en Wet Referentieniveaus Nederlandse taal en Rekenen.

**Meer informatie in de bijlagen**

***Bijlage 1:***

Kaders omtrent examinering voor leerlingen met een beperking.   
Voor gedetailleerde informatie zie: [www.examenblad.nl](http://www.examenblad.nl) 🡪 Kandidaten met een beperking.

***Bijlage 2:***

Nadere informatie over auditieve beperkingen en/of taalontwikkelingsstoornissen in het onderwijs.

***Bijlage 3:***

Werkwijze van de tolk Nederlandse Gebaren Taal en/of Nederlands Met Gebaren en de schrijftolk.

***Bijlage 4:***

In deze bijlage zijn een aantal links opgenomen van websites met belangrijke informatie over o.a. wet- en regelgeving toetsen en examens.

*Gewoon waar het kan, speciaal waar het moet.*

Dit document is ontwikkeld door ambulant dienstverleners van de Siméa werkgroep vo-mbo in samenspraak met de instellingen voor auditief en communicatief beperkte leerlingen en het College voor Toetsen en Examens.

Onder redactie van:  
M. de Nooy, A. Oostenbrug en E. Ulrich

|  |
| --- |
| **Naam:** Klik hier als u tekst wilt invoeren.  **Geboortedatum:** Klik hier als u een datum wilt invoeren.  **Beperking:** Auditieve en/of communicatieve beperking  Doof  TOS  Slechthorend |

|  |  |
| --- | --- |
| **Aanpassingen Centrale Examens** | |
| **Onderstaande aanpassingen zijn afgestemd met het CvTE.**  Vink aan wat voor de leerling van toepassing is. | |
|  | **Verlenging van tijd**  Verlenging van de examentijd met 30 minuten.  Dit geldt voor de onderdelen waar taal of tekst een rol speelt.  Dit geldt ook voor digitaal afgenomen examens.  Inzetten van pauze: <https://www.examenblad.nl/document/brochure-kandidaten-met-een-8/2021/f=/brochure_kandidaten_met_een_beperking_VO_2021_3.pdf>,  10.1 blz 26 |
|  | **Omgeving**  Afname vindt plaats in een voor de leerling geschikte omgeving, te weten;  Klik hier als u tekst wilt invoeren. |
|  | **Soloapparatuur**  Gebruik van soloapparatuur is toegestaan. |
|  | **Ondertiteling**  Kijk- en luisterfragmenten zijn ondertiteld. Ze heten dos-examens. Indien nodig ook voor TOS-leerlingen. |
|  | **Tolk**  Een tolk is aanwezig voor instructie vooraf en communicatie tijdens het examen. Bijvoorbeeld bij aanduidingen, aanwijzingen enzovoort. Zie bijlage 3.  Het gaat om een: (*aanvinken wat van toepassing is*)  gebarentolk  schrijftolk |
|  | **Verklanking**  Hiermee wordt het gebruik van voorleessoftware bedoeld. |
|  | **Woordenboek**  Gebruik passend papieren woordenboek, tenzij woordenboek niet is toegestaan. Denk aan Beeldwoordenboek, Junior woordenboek.  Beschrijf aanpassing in de toelichting hieronder: |
|  | Klik hier als u tekst wilt invoeren. |
|  | **Inzet tolk als woordenboek**  De gebarentolk of schrijftolk functioneert als woordenboek. Woorden mogen verduidelijkt worden, maar er mogen geen oplossingsrichtingen gegeven worden.  Zie blz. 17 Kandidaten met een beperking. |
|  | **Spellingcontrole**  Spellingcontrole mag alleen gebruikt worden door leerlingen met een dyslexieverklaring. |
|  | **Koptelefoon**  Toestaan van gebruik van koptelefoon |
|  | **Individuele aanpassingen**  In bijzondere gevallen of co-morbiditeit kunnen speciale aanpassingen worden gedaan. Dit gaat in overleg met het CvTE. Zie [Kandidaten met een beperking](https://www.examenblad.nl/onderwerp/kandidaten-met-een-beperking).  De school kan contact opnemen via mail naar [beperking@cvte.nl](mailto:beperking@cvte.nl) waarbij gemeld wordt dat de Ambulant Dienstverlener hierbij betrokken is indien van toepassing.  Nadere omschrijving: |
|  | Klik hier als u tekst wilt invoeren. |

**LET OP:**

* Alle hierboven aangevinkte aanpassingen gelden voor het Centraal Examen, maar vervallen bij schoolexamens en toetsen.
* Bij een schoolexamen heeft de school meer vrijheid om aanpassingen te doen. De hierna genoemde aanvullende aanpassingen zijn dus alleen bedoeld voor toetsen en schoolexamens.
* Deze aanpassingen zijn gerangschikt per talige vaardigheid (lezen, schrijven, luisteren, spreken en gesprek voeren) en gelden voor alle vakken.

|  |
| --- |
| **Aanpassingen schoolexamens en -toetsen** |
| Vink aan wat voor de leerling van toepassing is. |

|  |  |
| --- | --- |
| **1. Algemene aanpassing** | |
|  | **Verlengde toetstijd**  De toetstijd mag met 25% worden verlengd. |
|  | **Fysiek examineren** |
| **2. Lezen** | |
| Geldt voor *alle* schoolexamens en toetsen waarbij gelezen moet worden, tenzij spelling of zinsbouw getoetst wordt (zoals schoolexamen schrijven). | |
|  | **Aangepaste lay-out**  Beschrijf aanpassing in de toelichting hieronder. |
|  | **Gebruik losse koptelefoon/oordopjes** |
|  |  |
|  | **Verklanking** Tekst en opdrachten worden voorgelezen d.m.v. voorleessoftware.  In het geval dat er geen software beschikbaar is, kan een persoon voorlezen.  *(Let op: bij het CE mag de leerling alleen voorleessoftware gebruiken.)*  Beschrijf aanpassing in de toelichting hieronder. |
| **Toelichting van de gemaakte afspraken en/of opmerkingen:** | |
| Klik hier als u tekst wilt invoeren. | |

|  |  |
| --- | --- |
| **3. Schrijven** | |
| Geldt voor *alle* toetsen waarbij geschreven moet worden. | |
|  | **Ondersteunend beeldmateriaal**  Bij werkstukken anders dan talen gebruik maken van ondersteunend beeldmateriaal waaruit blijkt dat de leerling de inhoud begrijpt en over kan brengen. |
|  | **Geen beoordeling op spelfouten/zinsbouw** Bij vakinhoudelijke opdrachten anders dan talen, niet beoordelen op spelfouten/zinsbouw. Het gaat om de inhoud, tenzij de beheersing van taal een essentiële vaardigheid is. |
|  | **Aangepaste beoordeling omschrijven van begrippen**  Aangepaste beoordeling ten aanzien van het omschrijven van begrippen. De student moet er blijk van geven dat de inhoud van het begrip hem of haar duidelijk is. Denk aan woordvindingsproblemen. Beschrijf aanpassing in de toelichting hieronder. |
|  | **Gebruik spraak-/dyslexiesoftware**  Beschrijf aanpassing in de toelichting hieronder. |
| **Toelichting van de gemaakte afspraken en/of opmerkingen:** | |
| Klik hier als u tekst wilt invoeren. | |

|  |  |
| --- | --- |
| **4. Luisteren** | |
| Geldt voor *alle* schoolexamens en toetsen waarbij geluisterd moet worden. | |
|  | **Koptelefoon** Luistertoetsen met koptelefoon. |
|  | **Herhalen of pauzeren fragmenten** Beeld- en geluidsfragmenten kunnen herhaald of gepauzeerd worden.  Eventueel kan een transcriptie van de toets gebruikt worden om voor te lezen opdat de leerling kan spraakafzien.  Beschrijf aanpassing in de toelichting hieronder. |
|  | **Vragen bij problemen met verstaan** Mogelijkheid bieden tot vragen stellen in het geval van misverstaan of niet verstaan. |
|  | **1 op 1-afname**  1 op 1-afname luistertoets met bekende examinator met goed te volgen mondbeeld. |
|  | **Gebruik van schrijf- of gebarentolk**  Luistertoetsonderdelen met tolk, met uitzondering van vreemde talen. Tolk kan zo mogelijk de toets vooraf beluisteren. Zie bijlage 3. |
|  | **Gebruik van schrijftolk bij moderne vreemde talen**  Er kan gebruik gemaakt worden van een gespecialiseerde schrijftolk van doeltaal naar doeltaal. Bijv. Engels-Engels, Duits-Duits. |
|  | **Chatgesprek**  Luistervaardigheid van vreemde talen toetsen door middel van chatgesprek en dat op inhoud beoordelen. |
| **Toelichting van de gemaakte afspraken en/of opmerkingen:** | |
| Klik hier als u tekst wilt invoeren. | |

|  |  |
| --- | --- |
| **5. Spreken** | |
| Geldt voor *alle* schoolexamens en toetsen waarbij gesproken moet worden. | |
|  | **Extra tijd voor verwoording**  Leerling krijgt extra tijd om tot verwoording te komen. |
|  | **Niet beoordelen op tempo** Geen beoordeling op tempo, tenzij dit een kwalificatie is. |
|  | **Verhelderingsvragen**  Docent stelt verhelderingsvragen aan de leerling. |
|  | **Stemtolk**  De leerling gebaart en de tolk vertaalt naar gesproken Nederlands. |
|  | |  | | --- | | **Gebruik van schriftelijke directe communicatie**  Bij moderne vreemde talen kan de tolk NGT niet worden ingezet. Daarbij gebruik maken van schriftelijke directe communicatie, zoals een chatgesprek. | |
|  | **Visuele/tekstuele ondersteuning**  Bijvoorbeeld gebruik maken van een PowerPoint of ondersteunende tekst op papier. |
|  | **Omschrijving van begrippen**  Bij woordvindingsproblemen mag de leerling een omschrijving van een begrip geven als daarmee de vraag beantwoord wordt. |
|  | **Aangepaste opdracht bij vreemde taal**  Beschrijf aanpassing in de toelichting hieronder. |
| **Toelichting van de gemaakte afspraken en/of opmerkingen:** | |
| Klik hier als u tekst wilt invoeren. | |

|  |  |
| --- | --- |
| **6. Gesprek voeren** | |
| Geldt voor *alle* schoolexamens en toetsen waarbij een gesprek gevoerd moet worden. | |
|  | **Niet beoordelen op tempo** Geen beoordeling op tempo, tenzij dit een kwalificatie is. |
|  | **Verhelderingsvragen**  Docent stelt verhelderingsvragen aan de leerling. |
|  | **Voldoende tijd krijgen**  Leerling krijgt voldoende tijd om te begrijpen en om antwoord te formuleren. |
|  | **Tolk**  Gesprek voeren in het Nederlands met behulp van een tolk. |
|  | **Gebruik van schriftelijke directe communicatie**  Bij moderne vreemde talen kan de tolk NGT niet worden ingezet. Daarbij gebruik maken van schriftelijke directe communicatie, zoals een chatgesprek. |
|  | **Omschrijving van begrippen**  Bij woordvindingsproblemen mag de leerling een omschrijving van een begrip geven als daarmee de vraag beantwoord wordt. |
|  | **Aanwezigheid begeleider**  Bij de mondelinge examens is de ambulant dienstverlener of begeleider vanuit de school aanwezig ter ondersteuning van het communicatieproces. |
| **Toelichting van de gemaakte afspraken en/of opmerkingen:** | |
| Klik hier als u tekst wilt invoeren. | |

|  |
| --- |
| **Toelichting afspraken t.a.v. van stage / Centraal Praktisch Examen:**  Klik hier als u tekst wilt invoeren. |

**Aanvraag aanpassingen toetsen en examens voor de Examencommissie:**

Verzamelblad van alle aangevinkte aanpassingen t.b.v. de examencommissie.

Deze kunt u overnemen van de vorige pagina’s. Het is natuurlijk ook mogelijk de voorgaande bladzijden bij de examencommissie in te leveren.

**Naam:** Klik hier als u tekst wilt invoeren.

**Geboortedatum:** Klik hier als u een datum wilt invoeren.

**Beperking:** Auditieve en/of communicatieve beperking

Doof  TOS  Slechthorend

Vink aan wat voor de student van toepassing is. Raadpleeg de instructie voor de definitie van de aan te vinken aanpassingen t.b.v. de examencommissie.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Aanpassingen Centraal Examens:** | | | |
|  | Verlenging van tijd |  | Verklanking |
|  | Omgeving |  | Woordenboek:  Klik hier als u tekst wilt invoeren. |
|  | Soloapparatuur |  | Inzet tolk als woordenboek |
|  | Ondertiteling |  | Spellingcontrole |
|  | Tolk:  gebarentolk  schrijftolk |  | Koptelefoon |
|  | Individuele aanpassingen  Klik hier als u tekst wilt invoeren. |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Aanpassingen toetsen en instellingsexamens:** | | | |
| **1. Algemene aanpassing** | | | |
|  | Verlengde toetstijd |  | Fysiek examineren |
| **2. Lezen** | | | |
|  | Aangepaste lay-out |  | Verklanking |
|  | Gebruik losse koptelefoon/oordopjes |  |  |
| *Toelichting*: Klik hier als u tekst wilt invoeren. | | | |
| **3. Schrijven** | | | |
|  | Ondersteunend beeldmateriaal |  | Aangepaste beoordeling omschrijven van begrippen |
|  | Geen beoordeling op spelfouten/zinsbouw |  | Gebruik spraak-/dyslexiesoftware |
| *Toelichting*: Klik hier als u tekst wilt invoeren. | | | |
| **4. Luisteren** | | | |
|  | Koptelefoon |  | Gebruik van schrijf- of gebarentolk |
|  | Herhalen of pauzeren fragmenten |  | Gebruik van schrijftolk bij moderne vreemde talen |
|  | Vragen bij problemen met verstaan |  | Chatgesprek |
|  | 1 op 1-afname |  |  |
| *Toelichting*: Klik hier als u tekst wilt invoeren. | | | |
| **5. Spreken** | | | |
|  | Extra tijd voor verwoording |  | Gebruik van schriftelijke directe communicatie |
|  | Niet beoordelen op tempo |  | Visuele/tekstuele ondersteuning |
|  | Verhelderingsvragen |  | Omschrijving van begrippen |
|  | Stemtolk |  | Aangepaste opdracht bij vreemde taal |
| *Toelichting*: Klik hier als u tekst wilt invoeren. | | | |
| **6. Gesprek voeren** | | | |
|  | Niet beoordelen op tempo |  | Gebruik van schriftelijke directe communicatie |
|  | Verhelderingsvragen |  | Omschrijving van begrippen |
|  | Voldoende tijd krijgen |  | Aanwezigheid begeleider |
|  | Tolk |  |  |
| *Toelichting*: Klik hier als u tekst wilt invoeren. | | | |

|  |
| --- |
| **Toelichting afspraken t.a.v. van stage / Centraal Praktisch Examen:** |
| *Toelichting*: Klik hier als u tekst wilt invoeren. |

**Bijlage 1**

**Wet- en regelgeving**

*Examenreglement:*

Het examenreglement zoals gepubliceerd door het ministerie van Onderwijs (vo: Eindexamenbesluit en mbo: Wet op de educatie en beroepsonderwijs) gaat boven het Simea Overzicht. Het Simea Overzicht sluit er op aan en geeft richting aan de mogelijkheden die binnen het examenreglement vallen. Het College voor Toetsen en Examens(CvTE) publiceert daarnaast jaarlijks voor het komende examenjaar een brochure betreffende kandidaten met een beperking:

vo 🡪[www.examenblad.nl](http://www.examenblad.nl) 🡪 “Kandidaten met een beperking”,

mbo 🡪 [www.examenbladmbo](http://www.examenbladmbo) 🡪 “Special Needs Special”.

Daarin worden algemene mogelijkheden en hulpmiddelen genoemd en een beschrijving per beperking gegeven. De regelgeving in deze brochures geldt voor de Centrale Examens. In de brochures wordt bij de informatie over de auditieve beperking en TOS verwezen naar het Simea Overzicht.

Door het Overzicht te gebruiken is voor iedere school, opleiding, leerling, student en ouders duidelijk wat wel en niet is toegestaan en kan maatwerk geleverd worden t.a.v. aanpassingen voor de individuele leerling.

Op alle scholen voor vo zijn examencommissies. Deze leggen de gevraagde aanpassingen vast en zorgen ervoor dat ze in het InternetSchoolDossier van de inspectie worden geplaatst. Het gaat hierbij om melden, niet om toestemming. Voor toestemming is de directeur van de school verantwoordelijk.

***Centraal examen****:*

De beslissing over aanpassingen is gebaseerd op de wet Gelijke behandeling en is te vinden in artikel 55 van het Eindexamenbesluit VO en in de Wet educatie en beroepsopleiding. De uitvoering is in handen van het College van Toetsen en Examens (CvTE)

***Schoolexamen*s *(vo)***

De schoolexamens in het vo worden jaarlijks beschreven in het Programma van Toetsen en Afsluiting, PTA). Op deze examenonderdelen zijn de regels van het CvTE op zich niet van toepassing. Het PTA valt onder de verantwoordelijkheid van de school. Wel is de algemene regelgeving van toepassing, die uitgaat van gelijke exameneisen voor iedereen. In de praktijk betekent dat dat er bij de schoolexamens geen aanpassingen toegestaan worden die bij het CE ook niet mogen. Aanpassingen die wel mogen, staan per talige vaardigheid beschreven in het Simea Overzicht.

**Wie komt in aanmerking?**

Aanpassingen zijn mogelijk op grond van de Wet Gelijke Behandeling. Uitgangspunt van Simea is: gewoon waar het kan, speciaal waar het nodig is. Dit betekent dat er altijd maatwerk geleverd moet worden. Doel is: wegnemen van de belemmering die door de beperking wordt veroorzaakt. Het niveau van het examen en de exameneisen (de inhoud) mogen niet worden aangetast. In de brochures “Kandidaten met een beperking” en “Special Needs Special” worden hiervoor kaders en verantwoordelijkheden geschetst en per beperking de mogelijkheden beschreven. Per beperking wordt aangegeven of een deskundigenverklaring nodig is. Voor een auditieve beperking is het niet nodig. De noodzaak voor het treffen van aanpassingen in de wijze van examinering bij kandidaten met TOS moet blijken uit het zorgdossier dat gedurende de schoolcarrière is opgebouwd. Daarin moet dus een actuele of vroeger afgegeven beschikking zijn vermeld met de begeleiding door cluster 2.

Bij complexe zaken, bijvoorbeeld comorbiditeit, dient men contact op te nemen met het CvTE via [beperking@cvte.nl](mailto:beperking@cvte.nl)

Bij vragen of twijfel over aanpassingen bij toetsen en examens kan de school altijd contact opnemen met het CvTE.

**Bijlage 2**

**Nadere informatie over de beperking en de consequenties daarvan in de onderwijspraktijk**

**A. Auditief beperkt (doof en slechthorend)**

Omschrijving beperking/problematiek

Er is sprake van doofheid bij een minimaal gehoorverlies van 80 dB gemeten aan het beste oor.

Er is sprake van slechthorendheid bij een gehoorverlies tussen 35 dB en 80 dB aan het beste oor.

Afhankelijk van het verlies hoort een leerling minder of niet, worden bepaalde klanken niet/anders waargenomen, wat ernstige gevolgen heeft voor het spraakverstaan.

De problematiek is per leerling verschillend, een leerling kan slechthorend of doof functionerend zijn. Dit is afhankelijk van verschillende factoren zoals de leeftijd waarop het gehoorverlies is ontstaan, de omgeving, de opvoeding en hulpmiddelen.

Hulpmiddelen kunnen het spraakverstaan verbeteren, maar bijvoorbeeld een cochleair implantaat maakt een dove leerling niet per definitie slechthorend functionerend.

Dove en slechthorende leerlingen zijn voor hun communicatie afhankelijk van spraakafzien (liplezen), hulpmiddelen (hoortoestel, cochleair implantaat, solo-apparatuur), en/of een tolk Nederlandse Gebarentaal (NGT), een tolk Nederlands ondersteunt met gebaren (NmG) of een schrijftolk.

Wanneer een leerling vooral communiceert door middel van gebarentaal dan is dit veelal de moedertaal, het gesproken Nederlands is dan de tweede taal. NGT heeft een eigen grammatica, lexicon (=gebaren), zinsbouw en kent geen vervoegingen en lidwoorden.

Gevolgen voor het schoolse leren

Doof- en slechthorendheid resulteren in een ernstige achterstand in de taalverwerving en daarmee in de taalontwikkeling. Zo is er veelal sprake van een beperkte woordenschat, moeite met begrijpend lezen en figuurlijk taalgebruik. Ook hebben deze leerlingen moeite met abstracte begrippen en een achterblijvende/afwijkende conceptuele ontwikkeling.

Taal vormt een belangrijke basis voor het schoolse leren, het omgaan met anderen en het kunnen meedoen in de samenleving.

Taal geeft toegang tot informatie die nodig is voor een goede sociaal-emotionele ontwikkeling.

Dove en slechthorende leerlingen zijn afhankelijk van gebaren (Nederlandse gebarentaal en/of Nederlands ondersteund met gebaren) en/of afhankelijk van auditieve hulpmiddelen (hoorapparaten, soloapparatuur, cochleair implantaat (CI). Dove en slechthorende leerlingen zijn over het algemeen sterk visueel ingesteld.

Als er sprake is van een auditieve beperking, is het verwerven van kennis en (sociale) vaardigheden niet vanzelfsprekend. Zo is het vaak moeilijk om instructie te volgen, samen te werken en nuances in taal op te merken. Ook kan dit effect hebben op de sociaal-emotionele ontwikkeling.

Omdat dove en slechthorende leerlingen zich voortdurend extra moeten inspannen om de communicatie en instructie te kunnen volgen, zijn zij veel sneller vermoeid.

mogelijk bijkomende problematiek:

- dyslexie en dyscalculie

- progressief gehoorverlies

- tinnitus (oorsuizen)

- Syndroom van Usher (bv. bij ernstige slechtziendheid kan de leerling meer tijd krijgen)

- oververmoeidheid

- psychische problemen, sociaal isolement

# Problemen en knelpunten bij examens en toets momenten:

Nederlands:

1. Voor leerlingen die zijn opgegroeid met NGT is het Nederlands de eerste “vreemde” taal.
2. Zich begrijpelijk kunnen uitdrukken; problemen op het gebied van grammatica.
3. Tekstbegrip en moeite met kernbegrippen uit de tekst te halen.
4. Beperkt auditief geheugen, moeite met langere, samengestelde zinnen.
5. Werktempo, meer tijd nodig om informatie te verwerken.
6. Moeite met verhaalopbouw, verwoorden, beperkte woordenschat, juist gebruik van lidwoorden.
7. Hanteren van de juiste grammaticale regels.
8. Luistertoetsen.
9. Akoestische omgevingsaspecten.
10. Verstaanbaarheid bij mondelinge toetsen.

Daarnaast bij vreemde talen:

1. Spreken en verstaan.
2. Nieuwe woorden leren met als basis een beperkte Nederlandse woordenschat.
3. Klank-tekenkoppelingen zijn zeer complex om te leren, vooral in het Engels. Het aanleren van een (vreemde) taal gebeurt immers bij horenden veelal auditief.

*Toelichting:*

*De leerling met een auditieve beperking kan niet horen maar wel luisteren. De leerling maakt daarbij gebruik van een andere techniek. Een ontheffing of vrijstelling voor het toetsen van deze vaardigheid in het Nederlands is niet aan de orde. Het gaat erom dat een aangepaste wijze van examinering wordt ontwikkeld die rekening houdt met de beperking. De standaard luistertoets of kijk-luistertoets voldoet niet. Leerlingen met een auditieve beperking gebruiken hulpmiddelen om te luisteren, zoals ondertiteling, een tolk Gebarentaal of schrijftolk, liplezen of technische hulpmiddelen als ‘’chatten’’; of vaak een combinatie van deze. Welke van de hulpmiddelen wordt of worden gebruikt, verschilt van leerling tot leerling en kan ook verschillen tussen Nederlands en de moderne vreemde taal.*

**B. Communicatieve beperking: Taal Ontwikkelings Stoornis (TOS)**

# Omschrijving beperking/problematiek

Een ernstige stoornis in de moedertaalverwerving die niet te verklaren is vanuit intelligentie (de non-verbale intelligentie is gemiddeld of zelfs bovengemiddeld), neurologische problemen, gehoorproblemen of omgevingsfactoren. Als gevolg hiervan is er sprake van (zeer) geringe communicatieve redzaamheid.

Gevolgen voor het schoolse leren

Taal is één van de ontwikkelingsaspecten en vormt een belangrijke basis voor het schoolse leren, het omgaan met anderen en het kunnen meedoen in de samenleving.

Taal geeft toegang tot informatie die nodig is voor een goede sociaal-emotionele ontwikkeling.

Als er sprake is van TOS, is het verwerven van spraak en/of taal, kennis en (sociale) vaardigheden niet vanzelfsprekend.

Kenmerken van TOS:

1. Ernstig beperkt vermogen om wederkerig te communiceren.
2. Vertraagde verwerking van informatie en instructie en een zwak taalbegrip.
3. Moeite zich begrijpelijk uit te drukken.
4. Beperkt inzicht in alle aspecten van taal en het vermogen dit te kunnen toepassen.
5. Achterblijvende/afwijkende conceptuele ontwikkeling.
6. Oververmoeidheid.

Mogelijk bijkomende problematiek:

- dyslexie en dyscalculie.

- autisme spectrum stoornis.

- oververmoeidheid.

- psychische problemen, sociaal isolement.

# Problemen en knelpunten bij examens en toets momenten:

1. Zich verstaanbaar maken bij mondelinge toetsen.
2. Zich begrijpelijk uitdrukken; problemen op het gebied van woordvolgorde en zinsbouw, beperkte woordenschat.
3. Beantwoorden van vragen, juist formuleren van antwoorden, woordvindings-problemen.
4. Luisteren, verwerken van auditief aangeboden informatie.
5. Tekstbegrip; moeite om teksten te begrijpen, kernbegrippen uit de tekst te halen.
6. Geheugen, moeite met langere, samengestelde zinnen.
7. Werktempo, meer tijd nodig om informatie te verwerken.
8. Moeite met verhaalopbouw, verwoorden.
9. Hanteren van de juiste grammaticale regels.

**Bijlage 3**

**Tolken**

**Nadere informatie over de aanwezigheid van tolken Nederlandse Gebarentaal / Nederlands met Gebaren en/of schrijftolken, tijdens toets momenten en examens in het VO**

De aanwezigheid van een tolk tijdens het School- en/of Centraal Examen is noodzakelijk en gebeurt met toestemming van de het bevoegd gezag zoals is vastgelegd in het Overzicht aanpassing in omstandigheden toetsen en examens.

In het kader van de examens zijn de volgende punten van belang:

* De tolk heeft zwijgplicht/plicht tot geheimhouding. Dit wil zeggen dat de tolk aan niemand informatie zal geven over de tolksituatie.
* De tolk vertaalt de instructies en de aanwijzingen van het gesprokene voor de leerling in gebaren of tekst.
* De tolk vertaalt, als dat nodig is, wat de dove of slechthorende leerling zegt in gesproken Nederlands. (stemtolk)
* De tolk zal zich altijd beperken tot *vertalen* van de (schriftelijke) vraagstelling in Nederlandse Gebarentaal. Toelichting op of uitleg van de vraagstelling is (zoals bij alle kandidaten) niet toegestaan.

In geval van twijfel wendt de tolk zich tot een (docent)surveillant of de secretaris eindexamen/zijn vervanger.

Bovenstaande punten sluiten aan bij de beroepscode van de tolken. Voor de beroepscode wordt verwezen naar de websites van de beroepsverenigingen (zie ook bij links).

**Kandidaten met een beperking (Centrale Examens VO 2021)**

(<https://www.examenblad.nl/document/brochure-kandidaten-met-een-8/2021/f=/brochure_kandidaten_met_een_beperking_VO_2021_3.pdf>, blz 17 hoofdstuk 3, paragraaf 1)**:**

**Gebarentolk**

Als de kandidaat in het onderwijs ondersteuning krijgt van een gebarentolk, is dat ook toegestaan bij de centrale examens. Voorwaarde is, dat de gebarentolk ‘op verzoek vertaalt’ en niet nader toelicht als de taal als zodanig een struikelblok is. Dat betekent dus, dat de tolk op aangeven van de kandidaat een woord of een zinsnede in gebarentaal omzet, hij vertaalt *niet* simultaan en integraal.

**Bijlage 4**

**Links:**

[www.simea.nl](http://www.simea.nl)

[www.kentalis.nl](http://www.kentalis.nl)

[www.viertaal.nl](http://www.viertaal.nl)

[www.auris.nl](http://www.auris.nl)

[www.vituszuid.nl](http://www.vituszuid.nl)

[www.examenblad.nl](http://www.examenblad.nl)

[www.cvte.nl](http://www.cvte.nl)

[www.slo.nl/thema/meer/taal-rekenen/](http://www.slo.nl/thema/meer/taal-rekenen/)

[www.dyslexiecentraal.nl](http://www.dyslexiecentraal.nl)

[www.balansdigitaal.nl](http://www.balansdigitaal.nl)

[www.tolkcontact.nl](http://www.tolkcontact.nl)

[www.nbtg.nl](http://www.nbtg.nl)

[www.schrijftolk.org](http://www.schrijftolk.org)

[www.fodok.nl](http://www.fodok.nl)

[www.stichtinghoormij.nl](http://www.stichtinghoormij.nl)

[www.dovenschap.nl](http://www.dovenschap.nl)

[www.elkaarverstaan.nu](http://www.elkaarverstaan.nu)

[www.doof.nl](http://www.doof.nl)

[www.shjong.nl](http://www.shjong.nl)

[www.spraaksaam.com](http://www.spraaksaam.com)